

# Jer

## Chapter 8

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1  
יְהוּדָה  
यहूदाका राजाहरूका हाडहरू यी तिनीहरूले-निकाल्नेछन् — परमप्रभुले भन्नुहुन्छ त्यो त्यस-समयमा  
H3063 H4428 H6106 H0853 H3318 H3318 H3068 H5002 H1931 H6256

וְאֵת וְאֵת וְאֵת וְאֵת וְאֵת וְאֵת וְאֵת וְאֵת וְאֵת  
र अगमवक्ताहरूका हाडहरू र पुजारीहरूका हाडहरू र तिनका-हाकिमहरूका हाडहरू र  
H0853 H5030 H6106 H0853 H3548 H6106 H0853 H8269 H6106 H0853

מִקְבְּרֵיהֶם: יְרוּשָׁלַם יוֹשְׁבָיו עֲצָמוֹת  
तिनीहरूका-चिहानहरूबाट यरूशलेमका बासिन्दाहरूको हाडहरू  
H6913 H3389 H3427 H6106

यो सन्देश परमेश्वरबाट आएको हो “त्यस बेला मानिसहरूले यहूदाका राजाहरू र मुख्य शासकहरूको हड्डीहरू, अगमवक्ताहरू र पूजाहारीहरूका हड्डीहरू र यरूशलेमका समस्त मानिसहरूका हड्डीहरू उनीहरूका चिहानहरूबाट लैजानेछन्।

2  
וְאֵשֶׁר אֶבְרָהָם וְאֵשֶׁר אֶבְרָהָם וְאֵשֶׁר אֶבְרָהָם וְאֵשֶׁר אֶבְרָהָם  
र-जसलाई तिनीहरूले-प्रेम-गरे जसलाई आकाशका सेना र-सबै र-चन्द्रमाअगाडि घामअगाडि र-छर्नेछन्  
H0157 H8064 H3605 H3394 H8121 H7849

וְאֵשֶׁר אֶבְרָהָם וְאֵשֶׁר אֶבְרָהָם וְאֵשֶׁר אֶבְרָהָם  
तिनीहरूलाई दण्डवत्-गरे र-जसलाई खोजे र-जसलाई पछि पछि-हिँडे र-जसको सेवा-गरे  
H7812 H1875 H1980 H5647

וְהָיוּ: וְהָיוּ: וְהָיוּ: וְהָיוּ: וְהָיוּ: וְהָיוּ: וְהָיוּ: וְהָיוּ: וְהָיוּ:  
हुनेछन् भूमिको सतहमा माथि मलझैँ गाडिनेछैनन् र संकलन-गरिने तिनीहरू-जम्मा-हुनेछैनन्  
H1961 H0127 H6440 H1828 H6912 H3808 H0622 H3808

तिनीहरूले सबै हड्डीहरू घाम, जुन र ताराहरू मुनि मैदानमा फिँजाउनेछन्। यरूशलेमका मानिसहरूले घाम, जुन अनि ताराहरूलाई माया गर्थे। तिनीहरूले तिनीहरूलाई सेवा र अनुसरण गरे। तिनीहरूले तिनीहरूसित परमर्श गरे अनि तिनीहरूको अघि घुँडा टेकेर पूजा गरे। फेरि कसैले पनि हड्डीहरू बटुल्ने छैन अनि पुर्ने छैन। यही कारणले हड्डीहरू मैदानमा फिजाएको गाईको गोबर जस्तै हुनेछ।

3  
וְנִבְחַר וְנִבְחַר וְנִבְחַר וְנִבְחַר וְנִבְחַר וְנִבְחַר וְנִבְחַר וְנִבְחַר  
सबै यो दुष्ट परिवार बाट बाँचेकाहरूले बाँकी सबैले जीवनभन्दा मृत्यु र-छानिनेछ  
H3605 H2063 H4940 H7604 H7611 H3605 H4194 H0977

וְנִבְחַר וְנִבְחַר וְנִבְचַר וְנִבְחַर וְनִबְचַर  
सेनाहरूका परमप्रभु भन्नुहुन्छ त्यहाँ मैले-निर्वासनमा-पठाएँ जहाँ बाँचेकाहरूले ठाउँहरूमा  
H3068 H5002 H8033 H5080 H7604 H4725

“म यहूदाका मानिसहरूलाई आफ्नो घरपरिवार छाडन बाध्य गराउनेछु। ती मानिसहरूलाई विदेशमा लगिनेछ। यहूदाका केही मानिसहरू जो लडाँईमा मरेनन् तिनीहरूले लडाँईमा मरेको भए हुन्थ्यो भन्ने इच्छा गर्नेछन्।” यो परमप्रभुको सन्देश हो।

4  
וְלֹא וְלֹא וְלֹא וְלֹא וְלֹא וְלֹא וְלֹא וְלֹא  
र फर्कनेछ यदि उठ्दैनन् र के-तिनीहरू-ढल्छन् परमप्रभुले भन्नुभयो यसरी तिनीहरूलाई र-भन  
H3808 H7725 H3808 H5307 H3068 H0559 H3541 H0413 H0559

וְלֹא: וְלֹא:  
फर्कदैन  
H7725

“यर्मिया, यो यहूदाका मानिसहरूलाई भन: ‘परमप्रभु यी कुराहरू भन्नुहुन्छ: “‘तिमी जान्दछौ कि जब एकजना मानिस तल झर्छ फेरि माथि उठ्छ यदि एकजना मानिस विग्रन्छ भने, फेरि सप्रिनेछ।

5	מַנְיָע	שׁוֹבְבָה	הָעָם	הָיָה	יְרוּשָׁלַם	מְשַׁבָּה	נִצְחָת	הַחֲזִיקוּ	בַּתְרָמִית
	किन	विमुख-भयो	मानिसहरू	यी	यरूशलेम	विमुखतामा	निरन्तर	तिनीहरूले-समाते	छललाई
	<a href="#">H4069</a>	<a href="#">H7725</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H4878</a>	<a href="#">H5329</a>	<a href="#">H2388</a>	

מַאֲנוּ לְשׁוֹב:   
 तिनीहरूले-इन्कार-गरे   
 फर्कन   
 [H7725](#) [H3985](#)

यहूदाका मानिसहरूले भूल बाटो समाते। तर किन यी मानिसहरू निरन्तर गल्ती बाटोमा गईरहेछन्? तिनीहरू आफ्नै झूटा कुराहरू विश्वास गर्छन्। तिनीहरू फर्की आउन अस्वीकार गर्छन्।

6	הַקְּשָׁבְתִי	וְאֶשְׁמַע	לֹא-	בְּן	וּדְבָרוֹ	אֵין	אִישׁ	נָחַם	עַל-
	मैले-ध्यान-दिउँ	र-सुनें	ठीक-छैन	सही	तिनीहरूले-बोल्दैनन्	कोही-छैन	मानिसले	पछुताप-गर्दैन	आफ्नो
	<a href="#">H7181</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5162</a>	

	רַעְיוֹתַי	לֵאמֹר	מָה	עֲשִׂיתִי	כִּלְהָ	שָׁב	בְּמַרְצוֹתָם	בְּמַרְצוֹתָם	כִּסּוֹס	שׁוֹטְטִי
	दुष्टताको-बारेमा	भन्दै	के	मैले-गर्ने	सबैले	फर्कनेछन्	—	तिनीहरूको-दौडमा	घोडाझैं	दौड्ने
		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H4794</a>	<a href="#">H4794</a>	<a href="#">H4794</a>	<a href="#">H7857</a>	

בְּמִלְחָמָה:   
 युद्धमा   
 [H4421](#)

मैले तिनीहरूलाई खुब होशियारीसित हेरेको छु अनि सुनेको छु। तिनीहरू सही कुरा बोल्दैनन्। तिनीहरू आफूले गरेको पापमा दुःखी छैनन् अनि भन्दैनन्, मैले के गरे? युद्ध भूमिमा दौडिरहेको घोडाहरू जस्तै तिनीहरू आफ्नै बाटोमा हिंडिरहेका छन्।

7	גַּם-	חֲסִידָהָ	בְּשָׂמַיִם	יַדְעָה	מוֹעֲדֶיהָ	וְתָר	וּסוֹסִים	וְעֲזָרוֹ	שָׁמְרוּ
	पनि	सारस-चरीले	आकाशमा	चि-छ	आफ्नो-समयहरू	र-ढुकुर	—	र-गाउँतोलीले	पालना-गर्छन्
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H2624</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H8449</a>	<a href="#">H5483</a>	<a href="#">H5693</a>	<a href="#">H8104</a>

אַתָּה יוֹעֵמִי לֹא יָדַעוּ אֵת מִשְׁפָּטֵי יְהוָה:   
 यो   
 तर-मेरा-मानिसहरूले   
 आउनेको   
 समय   
 यो   
 [H0853](#) [H6256](#) [H0935](#) [H3808](#) [H3045](#) [H0853](#) [H4941](#) [H3068](#)

आकाशमा उडने चरा-चुरूङ्गीहरूले पनि आफ्नो ठीक समय जान्दछन्, अनि साँरस, ढुकुर, गाँथली कर्याङ्ग-कुरूङ्गहरूले आफ्नो नयाँ घरमा जाने समय जान्दछन् तर मेरा मानिसहरू जान्दैनन् परमेश्वरले उनीहरूबाट के चाहनु हुन्छ।

8	אֵיכָה	תֹּאמְרוּ	חֲכָמִים	אֲנַחְנוּ	וְתוֹרַת	יְהוָה	אֲתָנוּ	אֶכֶן	הֲנָה	לְשִׁקָר
	कसरी	तिमीहरूले-भन्छौ	बुद्धिमान्	हामी	र-व्यवस्था	परमप्रभुको	हाम्रो-सँग-छ	निश्चय	हेर	झूटो-लागि
		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H8451</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0403</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H8267</a>

עֲשֵׂהָ   
 लेखनीले   
 झूटो   
 शास्त्रीहरूको   
 [H8267](#) [H5842](#)

“तिमीहरू भन्छौ, “हामीसँग परमेश्वरको शिक्षाहरूछन् यसर्थ हामी ज्ञानी छौं!” तर यो सत्य होइन, किनभने शास्त्रीहरूले आफ्ना कलमलाई झूटो बनाएका छन्।

9	הַבְּיָשׁוּ	חֲכָמִים	חָתוּ	וַיִּלְכְּדוּ	הֲנָה	בְּדַבְרָ-	יְהוָה	מֵאָסוּ	וּחֲכָמַת-
	लज्जित-भए	बुद्धिमान्हरू	त्रासित-भए	र-फसे	हेर	वचन	परमप्रभुको	तिनीहरूले-इन्कार-गरे	र-बुद्धि
	<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H2865</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H2451</a>

מָה   
 के   
 तिनीहरूको-लागि   
 [H4100](#)

“ज्ञानी मानिसहरूले” परमप्रभुको वचनहरू सुन्न अस्वीकार गरे। यसकारण तिनीहरू वास्तवमा “ज्ञानी मानिसहरू” होइनन्। ती “ज्ञानी मानिसहरूलाई” जालमा फसाइएका छन्, अपमान गराइएका छन् र लज्जित पारिएका छन्।

מקטן सानादेखि	כי किनकि	לְיוֹרְשִׁים अधिकारीहरूलाई H3423	שְׂרוֹתֵיהֶם तिनीहरूका-खेतहरू	לְאֶחָרִים अरूहरूलाई H0312	נְשִׂיהֶם तिनीहरूका-पत्नीहरू H0802	אֶת- यो	אֶתְּךָ म-दिनेछु H0853	לְכֹן यसकारण H5414	10		
	שָׂרָה छल H8267	עֲשָׂה गर्छन् H3605	כָּלָה सबैले H3548	כֹּהֵן पुजारीसम्म H3548	וְעַד- लिएर H5704	מִנְבִיא अगमवक्तादेखि H5030	בְּצַע लाभको H1215	בְּצַע लोभ-गर्छन् H1214	כָּלָה सबैले H3605	וְגֹדֵל ठूलासम्म H5704	

यसकारण, म तिनीहरूका पत्नीहरू अरूहरूलाई दिनेछु। म तिनीहरूका खेतहरू नयाँ मालिकहरूलाई दिनेछु। सम्पूर्ण इस्राएलका मानिसहरूले घुस लिन्छन्। सबै मानिसहरू-तल्लो दर्जादेखि माथिल्लो दर्जा सम्मका एउटै व्यवहारका छन्। तिनीहरू अगमवक्ताहरूदेखि पूजाहारीहरूसम्म सबै कपट व्यवहार गर्छन्।

שְׁלוֹם शान्ति H7965	שְׁלוֹם शान्ति H7965	לְאֶמֶר भन्दै H0559	נִקְלָה मात्र H7043	עַל- सतही-रूपमा	עֵמִי मेरा-मानिसहरूको	בֵּת- छोरी	שָׂרָה घाउ H7667	אֶת- यो	וַיִּרְפוּ र-तिनीहरूले-निको-पारे H7495	11	
									וַיִּרְפוּ शान्ति H7965	וַיִּרְפוּ तर-छैन H0369	

मेरो मानिसहरूका गहिरो घाउहरूलाई तिनीहरूले केही जस्तो मानेनन्। तिनीहरू भन्छन्, “यो ठीकै छ, प्रत्येक कुरो नै ठीकै छ।” तर वास्तवमा केही पनि ठीक छैन।

לֹא- तिनीहरू-लज्जित-भएनन् H3808	בּוֹשׁ लज्जित-हुन H0954	גַּם- तर H1571	עָשׂוּ तिनीहरूले-गरे	תּוֹעֵבָה घृणित-काम H8441	כי किनकि	הַבֹּשׁ लज्जित-हुनुपर्छ H3001	12	
בְּעַת समयमा H6256	בְּנִפְלִים ढल्नेहरूसँगै H5307	יִפְלוּ तिनीहरू-ढल्नेछन् H5307	לְכֹן यसकारण H3045	יָדְעוּ तिनीहरूले H3808	לֹא शर्ममा-पर्न H3637	וַיִּבְשׂוּ तिनीहरू-लाजमा-परेनन् H0954		
			ס —	וַיִּתְּנָהּ परमप्रभुले H3068	אֶמְרָה भन्नुभयो H0559	וַיִּשְׁלֹו तिनीहरू-ठेस-खानेछन् H3782	פָּקְדָתָם तिनीहरूको-दण्डको H6486	

तिनीहरू आफ्ना नराम्रा कामहरूदेखि लज्जित हुनै पर्छ। तर तिनीहरू पटककै लज्जित छैनन्। कसरी लज्जित हुनु तिनीहरू जान्दैनन्। यसर्थ जब म तिनीहरूलाई सजाय दिनेछु तिनीहरू अरू मानिसहरूसितै तल झर्छन्।” परमप्रभु यसो भन्नुहुन्छ।

הַאֲנִים अन्जीरहरू H8384	וַאֲנִי र-छैनन् H0369	בְּנִפְלִים दाखको-बोटमा H1612	עֵבֹרִים दाखहरू H6025	אֵין छैनन् H0369	וַיִּתְּנָהּ परमप्रभुले H3068	נֶאֱמַר भन्नुहुन्छ H5002	אֶסְיָם म-नाश-गर्नेछु-तिनीहरूलाई H5486	אֶסְיָם निश्चय H0622	13
			וַיַּעֲבְרוּם जुन-तिनीहरूबाट-जानेछ	לְהָם तिनीहरूलाई H1992	וַאֲתָן र-मैले-दिँ H5414	נָבִיל ओइलिए	וַיַּעֲלֶהָ र-पातहरू H5929	בְּתֵאֵנָה अन्जीरको-बोटमा H8384	

“परमप्रभुले भन्नुभयो, ‘म तिनीहरूका अन्नबालि लैजानेछु। तिनीहरूका झ्याडमा एउटै पनि अङ्कुर रहनेछैन, नेभाराको बोटमा एउटै पनि फल रहने छैन। पातहरू पनि ओइलिनेछन् र सूक्खा हुनेछन्। मैले दिएका प्रत्येक वस्तु लैजानेछु।”

שָׁם त्यहाँ H8033	וַיְנַדְּמָהּ- र-नाश-हो-ओ	הַמְּבַצָּר किल्लाबन्दीका	עָרֵי शहरहरू	אֵל- कहाँ H0413	וַיַּבֹּא र-जाओ H0935	הָאֶסְפֹּה भेला-हो-ओ H0622	יְשִׁבִים बसिरहेका-छौं H3427	אֲנַחְנִי हामी H0587	מָה लागि H4100	עַל- किन H4100	14
	כי किनकि H7219	רָאשׁ विषको H4235	מֵי- पानी H4235	וַיִּשְׁקְנוּ र-खुवाउनुभयो-हामीलाई H8248	הַדְּמֹנוּ हामीलाई-नाश-गर्नुभयो	הַדְּמֹנוּ हामीलाई-नाश-गर्नुभयो	אֶלְהֵינוּ हाम्रा-परमेश्वरले H0430	וַיְהִי परमप्रभु H3068	כי किनकि H3068		
							לִיהוָה परमप्रभु-विरुद्ध H3068	וַיִּשְׁאָנוּ हामीले-पाप-गर्‍यो H2398			

“किन हामी यहाँ बसिरहेका छौं? ‘आऊ, हामी बलिया शहरहरूमा जाँऊ। त्यहाँ हामी मृत्यु वरण गरूँ कारण परमेश्वर हाम्रा परमप्रभुले हामीलाई सडनु भनी आदेश दिनु भएकोछ। हामीले परमप्रभुको विरुद्ध पाप गरेकाछौं, यसकारण परमेश्वरले हामीलाई विष मिसाएको पानी पिउँनु दिनुभएको छ।”

15	קָנָה	לְשָׁלוֹם	וְאֵין	טוֹב	לָעֵת	מִרְפָּה	וְהִנֵּה	בְּעֵתָהּ:
	आशा-गर्यो	शान्तिको-लागि	तर-छैन	भलाई	समयमा	निकोको	तर-हेर	त्रास
		<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H0369</a>		<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H4832</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H1205</a>

हामीले व्यर्थमा शान्ति पाउने आशा गर्‍यो। हामीले निको हुने आशा गर्‍यो तर डर मात्र हात लाग्यो।

16	מִדָּן	נִשְׁמַע	נִחְרַת	סוּטָיו	מִקוֹל	מִצְהָלוֹת	אֲבִירָיו	רָעָשָׁה	כָּל-	הָאָרֶץ
	दानबाट	सुनिन्छ	फुर्कनी	तिनका-घोडाहरूको	आवाजले	हिबिन्बाउने	तिनका-बलियाहरूको	कम्पियो	सबै	देश
	<a href="#">H1835</a>	<a href="#">H8085</a>				<a href="#">H4684</a>	<a href="#">H0047</a>	<a href="#">H7493</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0776</a>

וַיִּבְאוּ	וַיֵּאבְלוּ	אֶרֶץ	וּמְלוֹאָהָ	עִיר	וַיֹּשְׁבוּ	בָּהּ:	ס
र-तिनीहरू-आएर	र-तिनीहरूले-खाए	देश	र-यसको-पूर्णता	शहर	र-बासिन्दाहरू	यसमा	—
<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4393</a>		<a href="#">H3427</a>		

दानबाट शत्रुहरूका घोडाहरूको स्वाँ-स्वाँ आवाज हामी सुन्छौं। घोडाहरूको हिनहिनाइले सम्पूर्ण जमीन काम्छ। यो जमीन र यसमा भएका प्रत्येक वस्तु नष्ट पार्न शत्रुहरू आएका छन्। तिनीहरू यो शहर यसमा बसो-बास गर्ने सबै मानिसहरू ध्वंस पार्न आएका छन्।”

17	כִּי	הִנְנִי	מִשְׁלָחַ	בְּכֶם	נִחְשִׁים	צָפְעָנִים	אֲשֶׁר	אֵין-	לְהֵם	לְחַשׁ	וַיִּשְׁכְּנוּ
	किनकि	हेर-म	पठाउँदैछु	तिमीहरूमाझ	सर्पहरू	विषालु	जसको	छैन	तिनीहरूको-लागि	मन्त्र	र-टोक्नेछन्
		<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H7971</a>		<a href="#">H5175</a>		<a href="#">H0369</a>		<a href="#">H3908</a>		

אֲתַכֶּם	נְאֻם-	יְהוָה:	ס
तिमीहरूलाई	भन्नुहुन्छ	परमप्रभुले	—
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H3068</a>	

“हेर, म तिमीलाई आक्रमण गराउन विषालु साँपहरू पठाउँदैछु। ती साँपहरूलाई नियन्त्रणमा राख्न सकिदैन। तिनीहरूले तिमीलाई डस्नेछन्।” यो सन्देश परमप्रभुको हो।

18	מִבְּלִיַּיְתִי	עָלַי	יָגוֹן	עָלַי	לְבִי	רָוִי:
	मेरो-शोक	माथि	दुख	माथि	मेरो-मन	बिरामी-छ
	<a href="#">H4010</a>	<a href="#">H3015</a>			<a href="#">H1742</a>	

हे परमेश्वर, शोकले मलाई ढाक्छ र मेरो हृदय दुर्बल भएको छ।

19	הִנֵּה-	קוֹל	שׁוֹעֵת	בַּת-	עֲמִי	מֵאֶרֶץ	מִרְחֻקִים	הִיהוּהָ	אֵין	בְּצִיּוֹן	אִם-
	हेर	सोर	कराउनीको	छोरी	मेरा-मानिसहरूको	देशबाट	टाढाको	के-परमप्रभु	हुनुहुन्न	सियोनमा	कि
	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H7775</a>	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4801</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H6726</a>		

מִלְכָּה	אֵין	בָּהּ	מִדְּבַר	הַכְּעֶסוֹנִי	בְּפִסְלֵיהֶם	בְּהַבְלִי	נִכְרָ:
यसको-राजा	हुनुहुन्न	यसमा	किन	तिनीहरूले-रिसाए	तिनीहरूका-मूर्तिहरूले	व्यर्थहरूले	विदेशीका
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H4069</a>		<a href="#">H3707</a>	<a href="#">H6456</a>	<a href="#">H1892</a>	<a href="#">H5236</a>

मेरा मानिसहरूको चित्कार टाढोबाट सुन। तिनीहरू भन्छन्, “के परमप्रभु अझै सियोनमा हुनुहुन्छ? के सियोनका राजा अझ त्यहाँ हुनुहुन्छ?” तर परमेश्वर भन्नुहुन्छ, “यहूदाका मानिसहरूले बेकारका विदेशी देवताहरूलाई पूजे। तिनीहरूले मलाई क्रोधित पारे। तिनीहरूले किन त्यसो गरे?”

20	עֵבֶר	קָצִיר	בְּלָה	קָיִץ	וְאֶנְחֵנוּ	לוֹא	נֹשְׁעָנוּ:
	बित्तो	खेती-मौसम	सकियो	ग्रीष्म	र-हामी	तरपनि	उद्धार-भएनौं
		<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H7019</a>	<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3467</a>	

अनि मानिसहरू भन्छन्, “फसल कटनीको समय बितिहाल्यो। ग्रीष्मकाल समाप्त भयो। अनि अझ हामी सुरक्षित भएका छैनौं।”

21	עַל-	שָׁבַר	בַּת-	עֲמִי	הַשְּׁבָרָתִי	קָרָרָתִי	שָׁמָּה	הַחֲקוֹתַי:
	माथि	घाउ	छोरी	मेरा-मानिसहरूको	म-टुक्रिएको-छु	म-शोकमा-छु	त्रासले	समाप्तो-मलाई
		<a href="#">H7667</a>	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H6937</a>	<a href="#">H8047</a>	<a href="#">H2388</a>

मेरा मानिसहरूले मलाई चकनाचूर पारेकाले म चकनाचूर भएको छु। म शोकाकुल छु अनि त्रासले मलाई घेर्छ।

בַּת	אֶרְכָּת	עֵלְמָה	לֹא	מִהוּעַ	כִּי	שָׁם	אֵין	רַפָּא	אִם-	בְּגִלְעָד	אֵין	הַזָּרִי
छोरी	निको	आएन	आएन	किन	तब-किन	त्यहाँ	छैन	वैद्य	कि	गिलादमा	छैन	के-मलम
<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0724</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4069</a>		<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H7495</a>		<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H6875</a>

עָמִי:

मेरा-मानिसहरूको

निसन्देह गिलादमा केही औषधी छ। निसन्देह गिलादमा वैद्य छ यसकारण किन मेरा मानिसहरूको चोट निको हुँदैन?